

# Josef Gabriel Rheinberger Die Nacht op. 56

---

Text: Joseph von Eichendorff

per Coro SATB  
Violino, Viola  
e Pianoforte  
(o Coro  
e Pianoforte)

herausgegeben von / edited by  
Hans-Joachim von Bülow  
Kammelsbeck

Einzelausgabe aus Band 22  
der Gesamtausgabe  
(Weltliche Chormusik IV)

---

Carus 50.056



PROBE-PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# Die Nacht op. 56

Josef Gabriel Rheinberger  
1839–1901  
Text: Joseph von Eichendorff

Andante molto ♩ = 72

Violino  
Viola  
Violoncello  
Soprano  
Alto  
Tenore  
Basso  
Pianoforte

*pp dolce*  
*pp*  
*pp dolce*  
*p*  
*p*  
*sempre pp*

Andante molto ♩ = 72

*pp*

\*) ... wird in Ermanglung der drei Streichinstrumente gespielt.

Available on Carus-CD with *Vocalensemble Rastatt*, conducted by Holger Speck (CV 83.157).

Aufführungsdauer / Duration: ca. 6 min.

© 2005 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 50.056

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2006 / Printed in Germany

edited by  
Sebastian Hammelsbeck

5

*p*

*pp*

9

*smorz.*

*Wie*

*pp*

träu - men die Nacht im stil - len

zu ver - träu - men die Nacht im stil - len

hier zu ver - träu - men die Nacht im stil - len

hier zu ver - träu - men die Nacht im stil - len

\*

\*

\*

pp pp dolce pp dolce pp dolce

Wald, wenn in den dunk - len Bäu - - men das al - te Mär - chen

Wald, wenn in den dunk - len Bäu - - men das al - te Mär - chen

Wald, wenn in den dunk - len Bäu - - men das

Wald, wenn in den dunk - len Bäu - - men

mf pp pp

halt. halt. Die Berg' im Mon - des - schim - mer

Die Berg' im Mon - des - schim - mer

Die Berg' im Mon - des - schim - mer

Die Berg' im Mon - des - schim - mer

21

wie in Ge-dan - ken stehn, und durch ver-worr' - ne Trüm - - mer

wie in Ge-dan - ken stehn, und durch ver-worr' - ne Trüm - - mer

wie in Ge-dan - ken stehn, und durch ver-worr' - ne

wie in Ge-dan - ken stehn, und durch ver

25

kla - gend die Quel - len gehn die Quel - len -

kla - gend, gehn, kla - - gend die Quel - len

Trüm - mer - gend gehn, kla - gend die Quel - len

Trüm r kla - gend die Quel - len gehn, kla - -

gehn. Denn müd ging auf den Mat - ten die Schön - heit  
 gehn. Denn müd ging auf den Mat - ten die Schön - heit  
 gehn. Denn müd ging auf den Mat - ten die Schön - heit  
 - gend die Quel - len gehn, denn müd ging auf den Mat - ten die

Musical notation includes piano (p), crescendo (cresc.), and forte (f) dynamics. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

nun zur Ruh; nun es deckt mit küh - lem Schat - ten  
 nun es deckt mit küh - lem Schat - ten  
 nun es deckt mit küh - lem Schat - ten  
 es deckt mit küh - lem Schat - ten

Musical notation includes mezzo-forte (mf), piano (p), fortissimo (pp), and crescendo (cresc.) dynamics. The piano part features a complex texture with multiple voices in both hands.

36

die Nacht das Lieb - chen zu, es deckt

die Nacht das Lieb - chen zu, es deckt

die Nacht das Lieb - chen zu, es deckt

die Nacht das Lieb - chen zu, es d

39

mit küh - lem Schat - Nacht das Lieb - - - - chen

mit küh - lem die Nacht das Lieb - - - - chen

mit die Nacht das Lieb - - - - chen

n die Nacht das Lieb - - - - chen

42

*p dolce*

*p dolce*

*sf*

zu.

zu.

zu.

zu.

*pp*

*cr*

*p*

*f*

45

*dim.*

*dim.*

*dim.*

Sonn auf und nie - der,

Die Stern' gehn auf und

Die

*f*

*fp*

*f*



48

nie - der, Stern' gehn auf und nie - der, Die Stern' gehn auf und nie - der, wann kommst du, Mor - gen -

51

wind, wind, kommst du, ke - wind, und hebst die Schat-ten wie - - - der, hast die Schat-ten wie - - - der, hebst die Schat-ten wie - - - der, und hebst die Schat-ten wie - - - der, und hebst die Schat-ten wie - - - der,

und hebst die Schat-ten wie - - der von dem ver -  
 und hebst die Schat-ten wie - - der von dem ver -  
 und hebst die Schat-ten wie - - der von dem ver -  
 und hebst die Schat-ten wie - - der vor

*mf* *f* *pp* *pp*

träum - ten Kind? - Das ist das ir - re  
 träum - ten Das ist das ir - re  
 träum Das ist das ir - re  
 Das ist das ir - re

*poco rit.* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

*ace cantando*





träu - men die Nacht im stil - len Wald, so will ich treu ver -  
 so will ich treu ver - träu - men, so  
 will ich treu ver - träu - men die Nacht im stil - len Wald,  
 so will ich treu ver - träu -

träu - men, so eu - träu - men die Nacht im  
 will ich treu *cresc.* ver - träu - men *pp* die  
 will *cr* men, ver - träu - men  
 v träu - men, ver - träu - men die Nacht im stil - len



**PROBE-PARTITUR**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 

## Gesamtausgabe. Bislang sind folgende Bände mit Vokalmusik erschienen:

1: Messen für gleiche Stimmen	50.201
2: Messen für gemischten Chor a cappella	50.202
3: Messen für gemischten Chor und Orgel	50.203
4: Requiem in b op. 60	50.204
5: Missa in C op. 169	50.205
6: Geistliche Gesänge I (Singst. mit Begleitung)	50.206
7: Geistliche Gesänge II (gem. Chor a cappella)	50.207
8: Geistliche Gesänge III (op. 16, 46, 138, 140)	50.208
9: Christoforus op. 120. Das Töchterlein des Jairus op. 32	50.209
10: Der Stern von Bethlehem op. 164	● 50.210
11: Die sieben Raben op. 20	50.211
13: Singspiele (op. 37, 153, 182)	50.213
15: Lieder für Singstimme und Klavier	50.215
16: Chorbballaden I (gem. Stimmen und Klavier)	50.216
17: Chorbballaden II (für Männerchor und Orch.)	50.217
18 a: Chorbballaden III a (gem. Stimmen u. Orch. od. Klavier)	50.218/10
18 b: Chorbballaden III b (gem. Stimmen u. Orch.: op. 145)	50.218/20
19: Weltliche Chormusik I (SSAA, TTBB)	50.219
20: Weltliche Chormusik II (TTBB)	50.220
21: Weltliche Chormusik III (SATB)	50.221
22: Weltliche Chormusik IV (Singst. mit Begleitung)	50.222

## Soli, Chor und Orchester

Der Stern von Bethlehem op. 164	● 50.164
Missa in C op. 169	50.169
Montfort op. 145	50.218/20
Requiem op. 60	50.060
Stabat Mater op. 16	50.016
Stabat Mater op. 138	● 50.138

## Gemischter Chor

Anima nostra [op. 133,1] / Coro SATB	50.252/20
De profundis / Aus der Tiefe WoO 13 / Coro SATTB	50.252/30
Dennoch singt die Nachtigall op. 170,5 / Coro SATB	● 50.170/50
Diebstahl op. 75,2 / Coro (Soli) SATB, Pfte	● 50.075/20
Die Nacht op. 56 / Coro SATB, VI, Va, Vc, (Armo), Pfte	● 50.056
Die Wasserfee op. 21 / Coro SATB, Pfte	● 50.021
Drei geistliche Gesänge op. 69 / Coro SSATTB	
– Morgenlied + Hymne	● 50.069/10
– Abendlied	● 50.069/20
Fünf Lieder und Gesänge op. 2 / Coro SATB	
Fünf Lieder (Mörike) op. 31 / Coro SATB	50.031
Fünf Hymnen op. 107 / Coro SATB	
– Pater Noster	50.107/10
– Jam sol recedit (Trinitatis)	50.107/20
– Salvete flores martyrum	50.107/30
– Salve Regina	50.107/40
– Christus factus est (Gründonnerstag)	● 50.107/50
Fünf Hymnen op. 140 / Coro SATB, Org	
– Tribulationes	● 50.140/10
– Dexter a Domini	● 50.140/20
– Eripe me	● 50.140/30
– Ave Regina	● 50.140/40
– Angelis suis	● 50.140/50
Fünf Motetten op. 40 / Coro SATB	
– Ich liebe, weil erhört der Herr	● 50.171/10
– Warum toben die Heiden	● 50.171/20
– Der Herr erhöhe dich	● 50.171/30
– Es spricht der Tor	● 50.171/40
– Frohlocket, ihr Gerechten	● 50.171/50
Fünf Motetten op. 163 / Coro SATB	
– Benedictus Dominus	● 50.163/10
– In Deo speravit cor meum	● 50.163/20
– Sederunt principes	● 50.163/30
– Confitebor tibi Domine	● 50.163/40
– Benedicta es tu	● 50.163/50
Geistliche Chormusik	50.265
In Sturm und Friede	
– Acht Lieder	● 50.170
Jahreszeiten	50.186
Laude	
– H	50.252/40
– Lieb	● 50.080
–	● 50.025
–	50.069/30
–	50.197
–	50.083
–	● 50.117
–	● 50.159
–	50.192
–	● 50.109
–	● 50.151
–	● 50.176
–	50.176/10
–	50.176/20
–	50.176/30
–	50.176/40
–	50.176/50

Osterhymne „Victimae paschali laudes“ / SATB/SATB	● 50.134
Passionsgesang op. 46 / Coro SATB, Org	● 50.046
Preis und Anbetung WoO 24 + Hymne op. 69,2	50.251/20
Requiem in Es op. 84 / Coro SATB	50.084
Requiem in d op. 194 / Coro SATB, Org	● 50.194
Sechs Gesänge op. 108 / Coro SATB	
– Der Strom	● 50.108/10
– Wiegenlied + Bete auch du + Falsche Bläue	50.108/20
– Zwei Liebchen	50.108/50
– Der Todesengel	50.108/60
Sechs Hymnen op. 58 / Coro SATB	
– 1. Omnes de Saba (Epiphanias)	
– 2. Prope est Dominum (Advent)	50.058/10
– 3. Diffusa est (Heiligenfeste)	
– 4. Jesu dulcis memoria (Namen Jesu-Fest)	
– 6. Veni sponsa Christi (Heiligenfeste)	50.058/20
– 5. Justus ut palma (Josefsfest)	50.058/30
Vater unser JWV 14 / Coro SATB/SATB	50.250/10
Vier Motetten op. 133 / Coro SSATTB	
– Anima nostra	50.133/10
– Meditator	50.133/20
– Laudate Dominum	50.133/30
– Angelus Domini	50.133/40
– Waldblumen op. 124. Acht Lieder / Coro SATB	50.133/50
Weltliche Musik / Sammlung mit 14 Stücken	
– Wie lieblich sind deine Wohnungen [op. 35] / S'	50.064
– Zwei Frauenchöre aus op. 131 / Coro SSAA	50.126
– (Im Erdenraum op. 131,4; Gute Nacht op. 131,5)	50.155
–	50.062
–	50.187
Sechs Hymnen	
– Salve Reg.	● 50.118/10
– Mem.	● 50.118/20
– Qu.	● 50.118/30
–	● 50.118/40
–	● 50.118/50
–	● 50.118/60
Sechs Hymnen	
–	50.171/10
–	50.171/20
–	50.171/30
–	50.171/40
–	50.171/50
–	50.171/60
–	● 50.262
–	● 50.035

## Frauenchor/Kinderchor

Drei lateinische Hymnen op. 96 / C	
– Regina coeli	50.061/10
– Adoramus te + Ave vivens	50.096/20
Maitag op. 64 / Coro SSA	50.064
Missa in A op. 126 / Coro SATB	● 50.126
Missa in Es op. 155 / Coro SATB	● 50.155
Missa in f op. 62 / Coro SATB	50.062
Missa in g op. 15	50.187
Sechs Hymnen	
– Salve Reg.	● 50.118/10
– Mem.	● 50.118/20
– Qu.	● 50.118/30
–	● 50.118/40
–	● 50.118/50
–	● 50.118/60
Sechs Hymnen	
–	50.171/10
–	50.171/20
–	50.171/30
–	50.171/40
–	50.171/50
–	50.171/60
–	● 50.262
–	● 50.035

## Männerchor

– Tal des Espingo op. 50 / Coro TTBB und Orch	
– Partitur in 50.217, käufliches Aufführungsmaterial erhältlich	
– Urfassung / Coro TTBB	50.050/10
Ave Maria in F (aus der Messe op. 172) / Coro TTBB	● 50.172/10
Missa in B op. 172 / Coro TTBB, Bläser, Timp, Cb	50.172
Missa in B op. 172 / Coro TTBB, Org	● 50.172/03
Missa in F op. 190 / Coro TTBB, Org	● 50.190
Vier epische Gesänge op. 86 / Coro TTBB	50.086/10–30
Weltliche Musik / Sammlung mit 13 Stücken	50.263

## Sologesang

Ave Maria in B WoO 7,1 / Soli SA, Org	50.251/10
Missa in f op. 62 / Solo S (Coro S), Org	50.062
Sechs religiöse Gesänge op. 157 / tiefe Stimme, Org	● 50.157
Vier elegische Gesänge op. 128	
– Die Seelen der Gerechten; Herr, du mein Gott / A oder B, Org	50.128/10
– Heilige Nacht; Osterlied / S oder T, Org	50.128/20
Vier Hymnen op. 54 / Solo Ms, Org oder Pfte	50.054

## Singspiele

Das Zauberwort op. 153	
– Soli, Sprecher, Coro SA, Pfte 2–4hdg	50.153
Der arme Heinrich op. 37	
– Kindersoli und -chor, Pfte 2–4hdg	50.037
Vom goldenen Horn op. 182 / Soli, Coro SATB, Pfte	● 50.182

● = auf Carus-CD eingespielt